



Shrine of Our Lady of Guadalupe, Copatroness of the Unborn

601 E. California Ave., Bakersfield, CA 93307

4600 E. Brundage Ln., Bakersfield, CA 93307



661) 323-3148 ♦ Fax (661) 323-6016 ♦ office@guadalupebakersfield.org ♦ www.guadalupebakersfield.org ♦ www.holyspouses.org

Administered by the Oblates of St. Joseph ♦ www.osjusa.org

PARISH CHURCH / IGLESIA PARROQUIAL:

Daily Mass English: Mon/Weds/Fri 8:00 a.m.; Tu, Th 7:00 a.m.

Misa Diaria Español: Lun/Mie/Vie 7:00 a.m.; Mar, Jue, Sáb 8:00 a.m.

Sunday Mass English: 5:30 p.m. Saturday Vigil; 6:45 a.m., 10 a.m., 6:30 p.m.

Misa Domingo Español: 7:00 p.m. Sabado Vigilia; 12:00 p.m.

Adoration: Thurs 11:45 a.m. through Fri 6:30 a.m.

Confessions/Confesiones: Thu/Jue & Fri/Vier 6:00 p.m.

SHRINE/PAVILION / SANTUARIO/PABELLÓN:

Sunday Mass English: 11:45 a.m.; 3rd Sunday in Latin

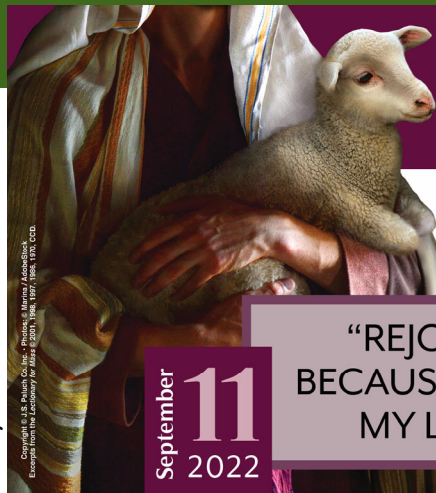
Misas Domingo Español:

8:15 a.m.; 10 a.m.; 1:45 p.m., 5:30 p.m.

1º Domingo en Latin 1:45 p.m.

OUR LADY OF GUADALUPE, CO-PATRONESS OF THE UNBORN — VISION STATEMENT

In the spirit of the Holy Family of Nazareth, the mission of Our Lady of Guadalupe parish is to be a humble, bilingual, pro-life, pro-family Catholic community, joyfully announcing the Gospel. We welcome all to religious education in the fullness of the Truth entrusted to the Church. We invite all to celebrate with reverence and unity the real presence of Christ in the rites of our Liturgy. We call our members to the humble obedience of faith and to sacrificial service for the sake of building up the Body of Christ.



**Twenty-Fourth
Sunday in
Ordinary Time**

September
11
2022

**“REJOICE WITH ME
BECAUSE I HAVE FOUND
MY LOST SHEEP.”**

LUKE 15:6

RELYING ON GOD’S LOVE

Imagine being among those who heard Jesus address the Pharisees and scribes in the encounter we hear in today’s Gospel: “What man among you having a hundred sheep and losing one of them would not leave the ninety-nine in the desert and go after the lost one until he finds it?” Would you leave ninety-nine in the desert in order to find one lost sheep? In the parable, Jesus is showing us the depths of God’s love, the illogical, incredible love God has for each of us. Moses counted on this loving mercy as he spoke for the wandering people; Saint Paul acknowledges his reliance on it in his letter to Timothy. God desires to draw you close, seeking you when you are lost. Are you ready to be drawn into God’s loving embrace?

Today’s Readings: Exodus 32:7-11, 13-14; Psalm 51; 1 Timothy 1:12-17; Luke 15:1-32 [1-10]

Copyright © J. S. Paluch Co.

TWENTY-FOURTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

September 10- September 17

Mass † Intentions

TWENTY-FOURTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

Saturday September 10th

5:30 pm Eng. (Church) † Jesús Mora Naranjo / Family
7:00 pm Sp. (Church) † Loretto, Jesús, María and Jayleen

Sunday September 11th

6:45 am Eng. (Church) † Felipe & Mary Marmolejo
8:15 am Sp. (Shrine) † Aurelio García / Familia García
10:00 am Eng. (Church) † Rosa, Enrique & Salvador / Martha
10:00 am Sp. (Shrine) Feligreses
11:45 am Eng. (Shrine) Hailo Ortega (Birthday)
12:00 pm Sp. (Church) † Ulises Frías / Papás
1:45 pm Sp. (Shrine) Difuntos de la Familia García Bonilla
5:30 pm Sp. (Shrine) † Mariano Hernández / Fam. Hernández
6:30 pm Eng. (Church) † Guadalupe & Isaura Ortega

Monday September 12th

WEEKDAY

7:00 am Sp. (Church) † Ulises Frías / Papás
8:00 am Eng. (Church) Alex Chávez (Birthday)

Tuesday September 13th

SAINT JOHN CHRYSOSTOM

7:00 am Eng. (Church) † Ulises Frías / Parents
8:00 am Sp. (Church) † José Manuel Vela / Maria

Wednesday September 14th EXALTATION OF THE HOLY CROSS

7:00 am Sp. (Church) María Romero (Salud) / Roció Romero
8:00 am Eng. (Church) † Ulises Frías / Parents

Thursday September 15th

OUR LADY OF SORROWS

7:00 am Eng. (Church) Kathryn Orozco (Birthday) / Family
8:00 am Sp. (Church) † Pastora & Erasmo Robles
7:00 pm Bil. (Church) Pregnant Mothers

Friday September 16th

SAINT CORNELIUS

7:00 am Sp. (Church) † Gregorio Rodríguez Hidalgo / Familia
8:00 am Eng. (Church) † Humberto Gutiérrez & Juana Torres
9:00 am Eng. (Church) SJS Alumni / SJS

Saturday September 17th

WEEKDAY

8:00 am Sp. (Church) Animas del Purgatorio / María Rosa
11:00 am Sp. (Shrine) Antonio Aguilar & Myriam Moreno (Boda)
1:00 pm (Church) Maria Fernanda Moreno (15 Birthday)
1:00 pm (Shrine) Jennifer Apodaca Loya (15 Birthday)
3:00 pm (Church) Pablo Machuca & Mayra Diaz (Boda)
3:00 pm (Shrine) Julio & Neby Navas (10 Aniversario)

Pray for - Oren Por Los Fallecidos

Johnny Delgado, Christopher Angel Estrada, and
Debra Candelaria who died recently.

Twenty-fourth Sunday in Ordinary Time September 11, 2022

A clean heart create for me, O God,
and a steadfast spirit renew within me.

— Psalm 51:12



© J. S. Paluch Co., Inc.

PARISH DIRECTORY

Oblates of St. Joseph

Fr. Shaji Athipozhi, O.S.J./Pastor Ext. 206
shaiathipozhi@gmail.com

Fr. Gustavo López, O.S.J./Vicar Ext. 204
frgustavo@osjoseph.org

Fr. Larry Toschi, O.S.J./Chapel Ext. 203
flrlarry@osjusa.org

Parish Office:

(661) 323-3148 ♦ Fax (661) 323-6016

Angela Aguilar/Office Manager Ext. 212
angela@guadalupebakersfield.org

Mónica Alamillo/Secretary Ext. 202
monica@guadalupebakersfield.org

Dayana Guzmán/Receptionist Ext. 201
dayana@guadalupebakersfield.org

Doris Martin-Melendez Receptionist Ext. 202
doris@guadalupebakersfield.org

Office Hours

Monday 2:00 pm to 5:00 pm

Tuesday thru Friday

9:00 am to 12:30 pm & 1:30 pm to 5:00 pm

Closed Saturday and Sunday

School

(661) 323-6059 ♦ Fax (661) 323-6058

Sr. Susana Del Toro Vargas S.J.S./Principal

sdeltoro@olgsjs.org

Dora Loreto/Secretary

dloreto@olgsjs.org

Religious Education

507 E. 11th St.

(661) 323-7642 ♦ Fax (661) 323-6016

Aida Núñez/Director

aida@guadalupebakersfield.org

Heidi Muñoz/Assistant

heidi@guadalupebakersfield.org

Rosa Vargas/Assistant

rosa@guadalupebakersfield.org

Jessica García/Assistant

Jessica@guadalupebakersfield.org

Office Hours

Monday thru Wednesday

10:00 am to 12:30 am & 1:30 pm to 3:30 pm

And 5:00 pm to 6:30 pm

Saturday 10:00 am to 12:00 pm and 12:30 to 2:00 pm

Sunday 9am to 12pm

Closed Thursday and Friday

Virginia Ruiz/Campaign Director (661) 323-3073

olgcampaign@guadalupebakersfield.org

Cynthia Jiménez/Safe Environment (661) 323-3070

cynthia@guadalupebakersfield.org

Ministries

Nallely Sánchez/Youth Minister (661) 731-2454

Rosa Muñoz/Liturgic Coordinator (661) 809-4534

Toña Castellanos/Pro-Life Coordinator (661) 397-4811

María Neri/Bereavement Coordinator (661) 832-8681

Sandra García/Miscarriage (661) 633-4476

Virginia Ruiz/Post-Abortion Healing (661) 281-9536

Crescenciano Rosales/Grupos de Oración (661) 327-0832

Weekly Collections

© J. S. Paluch Co., Inc.

Church Collections	9/4/2022	Shrine Collections	9/4/2022
5:30 pm Sat.	\$634	8:15 am	\$2,649
7:00 pm Sat.	\$788	10:00 am	\$1,848
6:45 am	\$881	11:45am	\$889
10:00 am	\$1,143	1:45 pm	\$1,092
12:00 pm	\$1,736	5:30 pm	\$603
6:30 pm	\$898		
Total	\$6,080	Total	\$7,081

MAIL & WALK IN DONATIONS FOR THIS WEEK: \$500
TOTAL FOR WEEK TO 9/4/2022: \$13,661

BUILDING FUND TOTAL 6/30/2022
Spent on Chapel Construction \$762,957.31
Total in the Bank \$5,547,824.62

9/4/2022 SECOND COLLECTION:
BUILDING FUND: \$10,093

THIS WEEK SECOND COLLECTION

The Second Collection for this week will be for the Society of African Missions. Thank you for your generosity.



Society of African Missions
(SMA) AMERICAN PROVINCE

ESTA SEMANA SEGUNDA COLECTA

La Segunda Colecta de esta semana será para las Misiones de la Sociedad Africana. Gracias por su generosidad.

BLESSING OF CHILDREN IN THE WOMB THIS THURSDAY

All pregnant women are invited to join us for a special blessing **this Thursday, September 15**. We will have a bilingual Mass to bless the children in the womb at 7:00pm at the church on California Ave. Our Lady of Sorrows is the patroness of vocations for the Oblates of St. Joseph. Pray to Our Lady for Sorrows for vocations.

PRAYER FOR VOCATIONS TO OUR LADY OF SORROWS

O Sorrowful Mother of our Redeemer, Queen of vocations, great was the agony you felt at the passion and death of your Son. Much greater is the sorrow you have for the Church founded by our Lord Jesus deprived of ministers who will spread your Son's message. We beseech you to pray to your Divine Son to send many vocations to serve the Church in the priesthood and religious life, especially in the Oblates of St. Joseph who serve God by imitating your spouse, St. Joseph. Amen

EVENTS CALENDAR CALENDARIO DE EVENTOS

Thurs. 9/15 Blessing of Pregnant Mothers 7:00pm Bilingual—Church
Sat.-Sun. 9/17-18 Retiro Familia Natural Vive Mejor—OLG Hall
Sun. 9/18 CCD Teachers Commissioning Mass 10:00am Eng.—Church & 1:45pm Sp.—Shrine
Sat.-Sun. 10/1-2 Life Giving Love Retreat—OLG Hall
Sat. 10/8 Man & Woman of the Year Dinner Dance—Shrine
Sat.-Sun. 10/8-9 Retiro Saulo de Tarso jóvenes adultos—Salón OLG
Fri.-Sun. 10/21-23 Lumen Christi Retreat—OLG Hall
Mon. 10/31 All Saints Vigil Mass 7:00pm—Church
Tues. 11/1 All Saints Holy Day of Obligation Eng. Masses 7:00am, 9:30am & 5:30am, Sp. Masses 8:00am & 7:00pm Sp.—Church
Wed. 11/2 All Souls Day Mass at Union Cemetery 10:00am

Open Meetings this Week Juntas Abiertas esta Semana

Mon. 9/12 7:00 pm Al-Anon Amor y Fe—St. Joseph Marelo
Wed. 9/14 6:30 pm Lumen Christi Youth—San Juan Diego
Wed. 9/14 6:30 pm Saulo de Tarso-Jóvenes Adultos—Social Hall
Wed. 9/14 7:00 pm Al-Anon Amor y Fe—St. Joseph Marelo
Thurs. 9/15 7:00 pm Saulo de Tarso Teens—Social Hall
Fri. 9/16 5:00 pm Legión de María—St. Joseph Marelo
Fri. 9/16 6:00 pm Saulo de Tarso-Jóvenes Adultos—St. Raphael

BENDICIÓN DE CRUCIFIJOS ESTE MIÉRCOLES

El miércoles 14 de septiembre es la Exaltación de la Santa Cruz y habrá una bendición de crucifijos durante la Misa de 7:00am en la Iglesia.

BLESSING OF THE CRUCIFIXES THIS WEDNESDAY

Wednesday, September 14th is the Exaltation of the Holy Cross and there will be a blessing of crucifixes during the 8:00am Mass at the church on California Ave.

BENDICIÓN DE NIÑOS EN EL VIENTRE ESTE JUEVES

Todas las mujeres embarazadas están invitadas para una bendición especial **este jueves 15 de septiembre**. Tendremos una Misa bilingüe a las 7:00pm para bendecir a los bebés en el vientre en la iglesia en la California Ave. Nuestra Señora de los Dolores es la patrona de las vocaciones de los Oblatos de San José. Rece la oración a Nuestra Señora de los Dolores por vocaciones.

ORACIÓN POR LAS VOCACIONES A NUESTRA SEÑORA DE LOS DOLORES

Virgen Dolorosa, Madre de Jesús y dulce madre nuestra, mira cómo las mies es mucha y los obreros faltan. Con todo corazón te suplicamos que vuelvas tu mirada bondadosa a la congregación de los Oblatos de San José, consagrada a tu castísimo esposo y a ti, Madre Dolorosa. Envía los obreros necesarios para trabajar en la mística viña que nos ha entregado tu Hijo divino. A tu cuidado maternal hemos entregado nuestros aspirantes: aumenta especialmente en ellos la bondad, la piedad, la caridad. Guarda su corazón; dales generosidad en el bien y perseverancia en la vocación: que sean algún día fervorosos religiosos, santos sacerdotes, según tu corazón inmaculado y el espíritu de San José Marelo. Amen

ENGLISH CANTORS NEEDED

We are in need of volunteers that are willing to be cantors for the English Mass. If you are interested in volunteering or want more information, please contact Domenica and Ricardo at 661-619-7866 or 661-619-5025.

LIFE-GIVING LOVE ENGLISH WORKSHOP

The weekend of **October 1st and 2nd**, 2022 from 8:00am to 6:00pm in Our Lady of Guadalupe Hall. This workshop is for married couples, engaged couples and for any adult interested in attending. Topics covered during the workshop: Sexuality, Marriage, Communication, Responsible Parenthood, Formation, Natural Family Planning, and the Mission of the Family. For more information Andres & Hortencia Nevarez at 345-4518.

MAN & WOMAN OF THE YEAR DINNER DANCE

It's time to honor the man and woman who dedicate their time in serving God and our church community. Enjoy an evening of dining and dancing as Our Lady of Guadalupe Church presents Man and Woman of the Year 2022. Door opens at 5:30pm with no host bar. Dinner will be served at 6:30pm to 7:30pm. This event will take place at the Brundage Pavilion on Saturday, October 8, 2022. Enjoy a dinner catered by Que Pasa Mexican Cafe and live performance by the Thee Majestics. We have raffle, auction, and giveaways. Tickets are available for \$45.00 per person or you can reserve a table for 8 (\$320.00). Tickets will not be sold at the door. Get your ticket now by calling Andres or Hortencia Nevarez at (661) 345-4518 or Virginia Ruiz at (661) 281-9536 or the church office at 323-3148. Thank you for your support!

JESUS' EUCHARISTIC LOVE MONTHLY ADORATION CLASSES 3RD WEDNESDAYS

While our Bethlehem Perpetual Adoration Chapel is being completed, we begin presented a monthly preparation presentation class from 7-9 pm every 3rd Wednesday, starting October 19, at the Shrine Pavilion. This will follow somewhat the model of the monthly Parish Leadership Formation classes that we held for about two and a quarter years prior to the covid interruption. The gatherings will focus on Eucharistic and Shrine Formation themes. All parishioners and all who are interested in adoration of the Blessed Sacrament are welcome. These sessions are **MANDATORY** for all parish group leaders and ministry coordinators, for all who wish to commit to regular holy hours once our chapel is ready to open, and for all interested in becoming official Shrine Volunteers.

Come to the Shrine Weds 10/19 at 6:40 pm to register. Promptly at 7 pm we will begin with bilingual prayer and the thought of a Saint on the Eucharist. Then we will separate into English and Spanish groups for a teaching presentation, which this month will be on the Catechism of the Catholic Church, articles 1322-1355 on the Sacrament of the Eucharist, which would be helpful for you to read in advance. Will we then come together again to hear bilingual testimonies on the power of Eucharistic Adoration. We will end by 9 pm. **DON'T MISS THIS!**

RETIRO "LA FAMILIA NATURAL VIVE MEJOR"

Se llevará a cabo el fin de semana **17 y 18 de septiembre** del 2022 en el Salón Guadalupe de 8am a 6pm. Este es un taller para parejas casadas, parejas comprometidas y para cualquier adulto interesado. Temas cubiertos: sexualidad, matrimonio, comunicación, paternidad responsable, formación, familia natural y la misión de la familia. Para más información favor de llamar a Francisco y Verónica Hernández 333-7047.

CENA BAILE DEL HOMBRE Y MUJER DEL AÑO

Es hora de honrar al hombre y la mujer que dedican su tiempo al servicio de Dios y de nuestra comunidad eclesial. Disfrute de una noche de cena y baile mientras la Iglesia de Nuestra Señora de Guadalupe presenta al Hombre y la Mujer del Año 2022. La puerta se abre a las 5:30 p. m. sin barra anfitriona. La cena se servirá de 6:30 p. m. a 7:30 p. m. Este evento tendrá lugar en el Pabellón Brundage el sábado 8 de octubre de 2022. Disfrute de una cena a cargo de Que Pasa Mexican Cafe y la presentación en vivo de Thee Majestics. Tenemos sorteos, subastas y sorteos. Los boletos están disponibles por \$45.00 por persona o puede reservar una mesa para 8 (\$320.00). No se venderán entradas en puerta. Obtenga su boleto ahora llamando a Andrés o Hortencia Nevárez al (661) 345-4518 o Virginia Ruiz al (661) 281-9536 o la oficina de la iglesia al 323-3148. ¡Gracias por su apoyo!

EL AMOR EUCHARÍSTICO DE JESÚS CLASES MENSUALES DE ADORACIÓN 3ER MIÉRCOLES

Mientras se completa nuestra Capilla de Adoración Perpetua de Belén, comenzamos a presentar una clase de presentación de preparación mensual de 7 a 9 pm cada tercer miércoles, a partir del 19 de octubre, en el Pabellón del Santuario. Esto seguirá un poco el modelo de las clases mensuales de Formación de Liderazgo Parroquial que llevamos a cabo durante aproximadamente dos años y cuarto antes de la interrupción del covid. Las reuniones se enfocarán en temas de Formación Eucarística y Santuario. Todos los feligreses y todos los que estén interesados en la adoración del Santísimo Sacramento son bienvenidos. Estas sesiones son **OBLIGATORIAS** para todos los líderes de grupos parroquiales y coordinadores de ministerios, para todos los que deseen comprometerse a las horas santas regulares una vez que nuestra capilla esté lista para abrir, y para todos los interesados en convertirse en voluntarios oficiales del Santuario.

Venga al Santuario los miércoles 19/10 a las 6:40 pm para registrarse. En punto a las 7 pm comenzaremos con la oración bilingüe y el pensamiento de un Santo en la Eucaristía. Luego nos separaremos en grupos de inglés y español para una presentación de enseñanza, que este mes será sobre el Catecismo de la Iglesia Católica, artículos 1322-1355 sobre el Sacramento de la Eucaristía, que sería útil que leyeran con anticipación. ¿Nos reuniremos entonces nuevamente para escuchar testimonios bilingües sobre el poder de la Adoración Eucarística? Terminaremos a las 9 pm. **¡NO TE PIERDAS ESTO!**

The Story of Our Lady of Sorrows

For a while there were two feasts in honor of the Sorrowful Mother: one going back to the 15th century, the other to the 17th century. For a while both were celebrated by the universal Church: one on the Friday before Palm Sunday, the other in September.

The principal biblical references to Mary's sorrows are in Luke 2:35 and John 19:26-27. The Lucan passage is Simeon's prediction about a sword piercing Mary's soul; the Johannine passage relates Jesus' words from the cross to Mary and to the beloved disciple.

Many early Church writers interpret the sword as Mary's sorrows, especially as she saw Jesus die on the cross. Thus, the two passages are brought together as prediction and fulfillment.

Saint Ambrose in particular sees Mary as a sorrowful yet powerful figure at the cross. Mary stood fearlessly at the cross while others fled. Mary looked on her Son's wounds with pity, but saw in them the salvation of the world. As Jesus hung on the cross, Mary did not fear to be killed, but offered herself to her persecutors.

Reflection

John's account of Jesus' death is highly symbolic. When Jesus gives the beloved disciple to Mary, we are invited to appreciate Mary's role in the Church: She symbolizes the Church; the beloved disciple represents all believers. As Mary mothered Jesus, she is now mother to all his followers. Furthermore, as Jesus died, he handed over his Spirit. Mary and the Spirit cooperate in begetting new children of God—almost an echo of Luke's account of Jesus' conception. Christians can trust that they will continue to experience the caring presence of Mary and Jesus' Spirit throughout their lives and throughout history.

SAFETY

No one is safe by their own strength, but they are safe by the grace and mercy of God.

Flocknote

Scan the QR code with your phone to register and receive regular text/email information from our parish.



ELECTRONIC BULLETIN

If you would like to receive our weekly bulletin in your email you can sign up in our webpage and follow the instructions at: www.guadalupebakersfield.org

La historia de Nuestra Señora de los Dolores

Durante un tiempo hubo dos fiestas en honor a la Madre Dolorosa: una del siglo XV, la otra del siglo XVII. Durante un tiempo ambas fueron celebradas por la Iglesia universal: una el viernes anterior al Domingo de Ramos, la otra en septiembre.

Las principales referencias bíblicas a los dolores de María se encuentran en Lucas 2:35 y Juan 19:26-27. El pasaje de Lucano es la predicción de Simeón sobre una espada que atraviesa el alma de María; el pasaje de Juan relata las palabras de Jesús desde la cruz a María y al discípulo amado.



Muchos escritores de la Iglesia primitiva interpretan la espada como los dolores de María, especialmente cuando vio a Jesús morir en la cruz. Así, los dos pasajes se unen como predicción y cumplimiento.

San Ambrosio, en particular, ve a María como una figura dolorosa pero poderosa en la cruz. María se paró sin miedo en la cruz mientras otros huían. María miró con piedad las llagas de su Hijo, pero vio en ellas la salvación del mundo. Mientras Jesús colgaba de la cruz, María no temió que la mataran, sino que se ofreció a sí misma a sus perseguidores.

Reflexión

El relato de Juan sobre la muerte de Jesús es altamente simbólico. Cuando Jesús entrega el discípulo amado a María, se nos invita a apreciar el papel de María en la Iglesia: Ella simboliza la Iglesia; el discípulo amado representa a todos los creyentes. Así como María fue madre de Jesús, ahora es madre de todos sus seguidores. Además, al morir Jesús, entregó su Espíritu. María y el Espíritu cooperan para engendrar nuevos hijos de Dios, casi un eco del relato de Lucas sobre la concepción de Jesús. Los cristianos pueden confiar en que continuarán experimentando la presencia cariñosa de María y el Espíritu de Jesús a lo largo de sus vidas y a lo largo de la historia.

SEGURIDAD

Nadie está a salvo por su fuerza propia, sino que son salvos por la gracia y misericordia de Dios.

Flocknote

Escanee el código QR con su teléfono para Registrarse y recibir información de nuestra parroquia

BOLETÍN ELECTRÓNICO

Si le gustaría recibir el boletín en su buzón de correo electrónico puede registrarse en la pagina web en: www.guadalupebakersfield.org y siga las indicaciones

**SUPPORT BETHLEHEM PERPETUAL ADORATION CHAPEL
APOYE LA CAPILLA DE BELÉN DE ADORACIÓN PERPETUA**



WITH YOUR PRAYERS

Dear Mary and Joseph, Holy Spouses, as a phase of construction for the Shrine of Our Lady of Guadalupe Copatroness of the Unborn, please guide us to prepare a Chapel for Perpetual Adoration of the Blessed Sacrament, in imitation of your first adoration of Jesus in the manger of Bethlehem. Amen.

**Shrine of Our Lady of Guadalupe,
Co-Patroness of the Unborn**

Phase II: Building Our Mother's Church

Enclosed is my pledge of:

☐ \$1,000 ☐ \$2,500 ☐ \$5,000 ☐ \$10,000 ☐ \$25,000 ☐ Other _____

I pledge a total of \$ _____, in installments of \$ _____ monthly, \$ _____ quarterly, \$ _____ semiannually
for the next _____ years

For more information call: 661-323-3073

CON SU ORACIÓN

Amados María y José, como etapa de la construcción del Santuario de Nuestra Señora de Guadalupe copatrona de los no nacidos, hágannos el favor de guiarnos a preparar una Capilla de Adoración Perpetua del Santísimo Sacramento, a imitación de su primera adoración de Jesús en el pesebre de Belén. Amén.

**Santuario de Nuestra Señora de Guadalupe,
Co-Patrona de los No Nacidos**

Fase II: Construyendo la Iglesia de Nuestra Madre

Adjunto mi promesa de:

☐ \$1,000 ☐ \$2,500 ☐ \$5,000 ☐ \$10,000 ☐ \$25,000 ☐ Otra _____

Yo prometo el total de \$ _____, en pagos de \$ _____ mensual, \$ _____ trimestral,
\$ _____ semi anual durante los próximos _____ años

Para más información llame al: 661-323-3073

IMPORTANT—PARISH REGISTRATION

It is important to register in the parish. Please complete the form above and place it in the collection basket. If you are registered and have moved or phone number has changed, please update your information. If we don't have your correct address the envelopes will be returned.

IMPORTANTE—REGISTRO PARROQUIAL

Es importante registrarse en la parroquia. Complete el formulario de arriba y colóquelo en la canasta de recolección. Si está registrado y se ha mudado o el número de teléfono ha cambiado, actualice su información. Si no tenemos su dirección correcta, los sobres serán devueltos.

New Resident, Parishioner Registration Form / Forma de Registro de Feligrés o Residente Nuevo

Name/Nombre: _____

Mailing Address/Domicilio: _____

City/Ciudad: _____ Zip/Código: _____

E-mail/Correo electrónico: _____

Phone#/Teléfono: _____ Cell/Cel _____

English ☐

Español ☐

Do you care to receive envelopes? Yes _____ No _____

Are you interested in serving in any of our liturgical or catechetical ministries? Yes _____ No _____

(If yes is checked above, you will be contacted by the office)

Le gustaría recibir sobres? Si _____ No _____

Esta interesado/a en servir en alguno de nuestros ministerios litúrgicos o catequéticos? Si _____ No _____

(Si marco si arriba, será contactado/a por la oficina)

See Your Ad in COLOR

Call J.S. Paluch Today!
1.800.231.0805

ONE PARISH

Grow in your faith,
find a Mass, and
connect with your
Catholic Community
with OneParish!



Download Our Free App or Visit
<https://www.oneparish.com>

R & A RODRIGUEZ & ASSOCIATES TRIAL LAWYERS

Kern County's
Premier Personal Injury Lawyers
661.323.1400
rodriguezlaw.net
2020 Eye Street Bakersfield, CA 93301

My Pillow®



SAVE up to
66%
w/promo code

800-882-0925 Use promo code: CHURCH

If You Live Alone You Need MDMedAlert!

24 Hour Protection at HOME and AWAY!

- ✓ Ambulance Solutions as Low as \$19.95 a month
- ✓ Police ✓ Fire
- ✓ Friends/Family FREE Shipping
- FREE Activation
- NO Long Term Contracts



CALL NOW! 800.809.3352

MDMedAlert
Safe-Guarding America's Seniors Nationwide!

GPS Tracking w/Fall Detection
Nationwide, No Land Line Needed
EASY Set-up, NO Contract
24/7 365 Monitoring in the USA

This Button SAVES Lives!
As Shown GPS,
Lowest Price Guaranteed!

FINDaPARISH.com

Check It Out Today!

The Most Complete
Online National
Directory of
Catholic Parishes

catholicmatch®

California



CatholicMatch.com/myCA



Catholic Cruises and Tours and The Apostleship of the Sea of the United States of America

Catholic Cruises/Tours to Worldwide Destinations

Take your FAITH ON A JOURNEY.

Call us today at 860-399-1785 or email

eileen@CatholicCruisesandTours.com

www.CatholicCruisesandTours.com

Life Matters

For more information go to
www.usccb.org/respectlife

Protecting Seniors Nationwide

Medical Alert System



\$29.95/Mo. billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation



Call Today! Toll Free 1.877.801.8608

HIRE ME PLUMBING
 LIC #692567
25+ Years Experience
661-348-4655

Heating Sewer & Drains
 Stoppages Gas Lines
 Wall & Floor Furnace Slab Leaks
 Video Inspections Remodels

24/7 SERVICE
 Copper/Pex Re-Pipes
 Garbage Disposals
 Water Heaters
Free Estimates

10% Discount With this Ad
 \$300 Maximum Discount

FT-in home childcare provider
 need in Fruitvale Neighborhood.

Call or text **559-836-3686**
 for information.
 Live-in option available.

**Friends don't
 let friends
 face loss alone.**



Two Bakersfield locations. One call for everything.
(661) 834-8820 • www.GreenlawnM-C.com
 Greenlawn Southwest FD# 1347, Greenlawn Northeast FD# 779

VAN SCIVER LAW
 Trust and Estate Litigation
 Kurt Van Sciver
 Attorney
(661) 412-7729
Kurt@VanSciverLaw.com
 5500 Ming Ave., Suite 254
 Bakersfield, CA 93309
www.VanSciverLaw.com

Garces Memorial High School
Excellence in Catholic Education
 2800 Loma Linda Dr. Bakersfield, CA 93305
(661) 327-2578

"Help Us Help Others"
 St. Vincent de Paul Store & Center
 Donate-Volunteer-Shop (pick up or drop off)
300 Baker Street 661-323-7340
 PROCEEDS BENEFIT OUR LOCAL SVDP HOMELESS SHELTER



Law Offices of Emmanuel F. Fobi
 Auto Accidents / Personal Injury
 Wills & Trusts • Bankruptcy
 We do Home and Office Visits
661.525.9229 | efobi@aol.com
 131 Chester Ave., Bakersfield, CA

Mi Casa
HOME FURNITURE
DOWNTOWN BAKERSFIELD

(661) 327-2600
 E-Z Financing | Financiamiento Disponible Para Todos
 Todos Califican
 No Credit Needed | No Se Necesita Credito
 Locally Owned
FREE DELIVERY
 MUST PRESENT COUPON

Pyrenees
 FRENCH BAKERY, INC.
 BAKERSFIELD, CA
"Taste the Difference"
 Since 1945
661.322.7159
717 E. 21st St.
www.pyreneesfrenchbakery.com

CLARK
PEST CONTROL
325-7211

**Get this
 weekly bulletin
 delivered by
 email - for FREE!**

Sign up here:
www.jspaluch.com/subscribe
 Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.

Visit www.VallartaSupermarkets.com

VALLARTA
SUPERMARKETS
Su Tienda Latina Por Excelencia
BAKERSFIELD, CALIFORNIA

VALLARTA 16 5951 East Niles Ave Bakersfield, CA 93306 Phone: (661) 366-4916	VALLARTA 28 1515 Panama Lane Bakersfield, CA 93307 Phone: (661) 241-6430	VALLARTA 40 2705 South H St Bakersfield, CA 93304 Phone: (661) 397-4490	VALLARTA 41 2309 Niles Point Bakersfield, CA 93306 Phone: (661) 869-1076
--	---	--	---

Taqueria • Panaderia • Tortilleria • Cremeria • Carniceria • Pescaderia • Isla • Servicio Al Cliente

**We Want
 Your Business
 To Grow**

**What We Can Offer
 You and Your Business:**

- Many ad size options to meet your budget in color or black and white
- One-on-one customer service to help build and design your ad
- The ability to change your ad up to 12 times per year

J.S. Paluch Company 1.800.231.0805

Please Cut Out This "Thank You Ad" and Present It The Next Time You Patronize One of Our Advertisers

Thank You

Thank you for advertising in our church bulletin.
 I am patronizing your business because of it!